

# Contents

|                                                                                                |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>List of Illustrations</b>                                                                   | ix         |
| <b>Preface and Acknowledgments</b>                                                             | xi         |
| <b>Introduction</b>                                                                            | 1          |
| <b>1 PRODUCTION</b>                                                                            |            |
| <b>Ezra Pound in the Temple of History:<br/>    Earliest Drafts and the Rites of Quotation</b> | <b>25</b>  |
| A Discrepancy                                                                                  | 29         |
| The Past                                                                                       | 37         |
| The Future                                                                                     | 42         |
| Conjunctions                                                                                   | 50         |
| Roots and Routes                                                                               | 57         |
| The Politics of Quotation                                                                      | 64         |
| <b>2 TRANSMISSION</b>                                                                          |            |
| <b>Savage Crimes:<br/>    (F)Acts of Transmission</b>                                          | <b>77</b>  |
| A Life and a Death                                                                             | 82         |
| Murderous Meanings                                                                             | 91         |
| Strange Shadows on You Tend                                                                    | 117        |
| The Whited Sepulchre                                                                           | 132        |
| <b>3 RECEPTION</b>                                                                             |            |
| <b>Desperate Love:<br/>    Isotta and the Monument of Civilization</b>                         | <b>155</b> |
| The Honor of Italy                                                                             | 159        |
| Worthy of This Love                                                                            | 166        |

|                          |     |
|--------------------------|-----|
| A Little Chronicle       | 173 |
| Lyrical Center           | 177 |
| The Missing Letter: Why? | 186 |
| The Last Judgment        | 209 |
| Coda                     | 226 |

|                   |     |
|-------------------|-----|
| <b>Appendixes</b> | 229 |
|-------------------|-----|

1. The Chronology of the Manuscripts 229
2. Pound's Travels in Italy, 1922 234
3. The Principal Source for Canto 73 243

|              |     |
|--------------|-----|
| <b>Notes</b> | 249 |
|--------------|-----|

|              |     |
|--------------|-----|
| <b>Index</b> | 341 |
|--------------|-----|

# Index

References to pages with figures are in boldface type; a *t* after a page number refers to a table.

- Academies in eighteenth century, 94–95  
Ackroyd, Peter, 61  
Adorno, Theodor, 6, 7  
*Aeneid*, 160  
Agostino di Duccio, **15, 16, 18**, 179, 227, 296n.141  
Alberti, Leon Battista, 9–13, **10, 11, 12, 13**, 70  
Albini, Giuseppe, 36, 188  
Alfonso V, king of Naples, Aragon, and Sicily, 86, 87–88, 116, 125  
Amiani, Pietro-Maria, 94, 103, 104*t*; and Battaglini, 98; on murder of Polissena Sforza, 96–97; and Pound, 119–20, 121, 293n.117; and Soranzo, 115, 129, 148  
Ammanati, Jacopo, cardinal of Pavia, 166–73, 186, 218; in Beltramelli, 171; *Commentarii*, 167–68; on Isotta, 168; life and career, 166–67; in Moroni, 169–70; and Pius II, 166–68, 309n.41; in Pound, 171–73; and Sigismondo, 168, 307n.36; in Yriarte, 170–71; writings, 167–68  
Ancona, 166, 236, 237  
Ancona, chronicle of, 119  
*Annotated index to the CANTOS of Pound* (Edwards and Vasse), 135, 136  
Antheil, George, 70  
Antonio, Count, 89  
Appel, Karl Otto, 66  
Apuleius, 168  
Arch of Augustus (Rimini), 84, 105, 220–21, 224, 283n.73, 332n.147  
Archives, Italian, 103–4; Florence, 69, 71, 103, 109; Milan, 103–4, 109, 113, 115, 129, 149; Rimini, 197; Siena, 109; Vatican City, 128, 179; and Pound, 69, 71, 115, 128, 129; and Yriarte, 109, 179  
Arduini, Luigi, 36, 188  
Armand, Alfred, 162, 164  
Arturo, A. R. P., 91  
Assisi, 236, 237, 240  
Atti, Francesco degli, 197  
Atti, Isotta degli, 1–2, 85, 118, 120, 122, 149, 166, 197–98; biographies of, 94, 95, 169, 174, 185, 187; bust of (Pisa), 133; in Cantos 72 and 73, 217; and church of San Francesco, 4, 14, 19, 30 32*t*, 33–36, 110–11, 126, 153, 154, 159, 160, 161, 173, 177–86, 188, 209, 227; depictions of (*see also* medals of), 20, **21**, 188, 204, pl. 2; inscriptions to, 19, 30, 32*t*, 33–34, 161–64, 186, 195–97, **196**, 218; medals of, 160–64, 166, 186, 218; poems to, 19, 35, 42, 121, 177–86, 187, 218, 224; and Polissena Sforza, 85, 89, 90, 95–96, 98, 100, 110–13, 149, 153, 154, 161–62; and Provençal culture, 41–42; and sign *SI*, 20, **21**, 187–91, 202–9, 218, 224; and Sigismondo, 1–2, 14, 20, **21**, 33–36, 41–42, 85, 89, 90, 95–96, 98, 110–12, 135, 161–64, 168–73, 177–86, 187–91, 197, 204–6, 209, 218, 227; spelling of name, 8, 22, 188–89, 191, 197–98, 321n.108; tomb of, 1, 14, **18, 19**, 33–34, 35, 195–97, **196**

- Atti, Isotta degli (*continued*)  
 —in Cantos 8–11 (Malatesta Cantos), 176–77, 187, 219–20; draft A, 30, 32, 36; fragment *b*, 153, 159, 164–66; *Ymn*, 41–42, 172–73, 175–76  
 —discussed by: Ammanati, 168–69; Albini, 36; Arduini, 36; Battaglini, 98; Beltramelli, 36, 113, 118, 171–72; Burckhardt, 19, 34, 159; chronicle of pseudo-Alessandro, 174, 218; Hutton, 36; Maurel, 35–36; Mazzuchelli, 95–96, 98, 169, 174; Moroni, 98, 100, 169–70; Pius II, 30, 32*t*, 33–34, 206; Simonetta, 90; Villari, 35, 111–12; Yriarte, 35, 41–42, 110–11, 170–71, 174–75  
 Austria, 94, 99  
 Azeglio, Massimo d', 99
- Bach, Johann Sebastian, 227  
 Baedeker guidebooks, 35, 105, 117, 180, 254*n*.15, 315*n*.73  
 Barthes, Roland, 58, 221  
 Bartolo di Iacopo Mercati, 85  
 Baschet, Armand, 65, 265*n*.80  
 Basel, 101  
 Basinio da Parma, 160–61, **205**  
*Basler Zeitung* (newspaper), 101  
 Bathsheba, 180  
 Battaglini, Francesco Gaetano, 94, 97–98, 103, 104*t*, 110, 112, 121, 188, 252*n*.8, 280*n*.56; and Hutton, 112; on murder of Polissena Sforza, 97–98; and Pound, 121; on sign *SI*, 188  
 Beardsley, Monroe, 141  
 "Because I Could Not Stop For Death" (Dickinson), 141  
 Bedford, Agnes, 233, 237–38, 241, 242  
 Bel Esprit, 70, 234, 237  
 Beltramelli, Antonio, 31, 32*t*, **73**, 171–72; career, 72–74, 107, 152, 219, 224; on the church of San Francesco, 31, 33, 36, 41; and Convention of Fascist Culture, 72, 152; on Isotta, 31, 33, 36, 188, 189, 217; and Mussolini, 46–47, 53, 72, 74; and Nietzsche, 46, 53; and Pan/Faunus, 53; on Polissena Sforza, 113, 153; and Pound, 31, 32, 33, 36–37, 41, 46–49, 118, 171–72, 189; and Ricci, 194, 195; role in romantic interpretation of church of San Francesco, 171–72, 181, 189, 217; on sign *SI*, 188, 189; on Sigismondo, 46, 47, 49, 72; and Stirner, 53; *Un tempio d'amore* purchased by Pound, 117, 171, 189, 290*n*.106  
 —works, 107, 284*n*.75; *I Canti di Faunus*, 53, 74; "Il Fauno," 53; *Un tempio d'amore*, 31, 33, 74, 181; *L'uomo nuovo*, 46–47; reception of, outside Italy, 74  
 Benson, E. F., 51  
 Benzi, Andrea del, 87, 89, 90, 114, 124, 128  
 Berenson, Bernard, 106  
 Berman, Louis, 201; *The Glands Regulating Personality*, 234  
 Bernicoli, Silvio (1857–1936), archivist in Ravenna, 79  
 Bernstein, Michael André, 57, 252*n*.2, 263*n*.68  
 Bertolini, Francesco, 188  
 Bianchi, Giovanni, 95, 97, 174  
 Bianchi, Martha Dickinson, 141  
 Biblioteca Universitaria (Bologna), 180  
 Biblioteca Malatestiana (Cesena), 164, 213  
 Biblioteca Nazionale (Florence), 180, 185  
 Biblioteca Riccardiana (Florence), 185  
 Biblioteca Vaticana (Vatican City), 179  
 Bibliothèque Nationale (Paris), 103, 104*t*, 109–10; Pound's studies in, 103, 119–24, 142, 190, 320*n*.107; works by Soranzo in, 148, 175, 190, 320*n*.107; Yriarte's studies in, 109–10  
 Bilancioni, Pietro, 180, 185, 314*n*.69, 316*n*.87  
 Bird, William, 183  
 Blackwood, Algernon, 51  
 Bologna, 8, 28, 105, 129, 185  
 Boni, Giacomo, 191–92  
 Booksellers, 230; Messrs. Ellis, 120; Georg F. B. Neumaier, 120, 254*n*.17; Ulrico Hoepli, 119, 123, 241–42, 292*n*.114; Libreria del Convegno, 241; Bernard Alfred Quaritch, 120; Sutherland, 120; Rimini, 290*n*.106  
 Bornstein, Daniel, 251*n*.2  
 Borsi, Franco, 252*n*.8  
 Bottardi da Parma, Flaminio, 91

- Braque, George, 198  
 Braschi, Giambattista, 91  
 Braudel, Fernand, 153  
 British Library (London), 103  
 Broglio Tartaglia di Lavello, Gaspare, 113, 114, 145, 187, 188, 198  
 Brooke, Rupert, 51  
 Browne, Thomas, 174  
 Browning, Elizabeth Barrett, 260n.55  
 Browning, Robert, 202, 261n.62  
 Brugnoli, Pier Giovanni, 84  
 Bruni, Leonardo, 167  
 Burckhardt, Jacob, 101, 103, 107, 281n.64; on church of San Francesco, 19, 34, 158, 159; on Isotta, 19, 34, 159; and Pound, 117; role in romantic interpretation of church of San Francesco, 19, 34–35, 107; on Sigismondo, 102, 105, 107, 108–9, 158, 258n.39; view of Renaissance, 101–2, 158; and Yriarte, 108–9  
 Burr, Amelia J. 51  
 Bush, Douglas, 260n.55  
 Bush, Ronald, 251n.2  
 Buss, Kate, 237  
 Calendrical motifs. *See* "Kalenda maya"; May Day  
 Calixtus III, 167  
 Campana, Augusto, 209–10, 212  
*Cantos*, *The* (Pound). *See* Malatesta Cantos; *see also* under Pound, Ezra  
 Cappelli, Mario, 214  
 Capranica, Cardinal Domenico, 167  
 Carmagnola, daughter of, 92, 93, 118, 119, 125, 276n.43  
 Carpenter, Edward, 157, 204; *Civilisation: Its Cause and Cure*, 157  
 Carrara, 234  
 Carretto, Ottone del, 86–89, 129  
 Casa di Dante, 194  
 Cattaneo, Carlo, 99, 100  
 Catullus, 168  
 Cavalcanti, Guido, 214–15, 216  
 Céline, Louis-Ferdinand, 224  
 Centaur, as substitute figure for Pan, 97  
 Cervia, 97  
 Cesena, 28; Biblioteca Malatestiana, 164, 213; and 1449 plague, 96–97, 114, 115  
 Christian era, end of, 35, 43  
 Chronicle of pseudo-Alessandro. *See* Pseudo-Alessandro, chronicle of  
 Church of San Francesco, Rimini, 1, 2, 4, 8–14, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, 17, 18, 19, 19–22; Albini on, 36; Arduini on, 36; Baedeker guide-books on, 35; bas-reliefs in, 14, 15, 17, 33, 228; Beltramelli on, 36–37; Burckhardt on, 19, 24, 159; Chapel of the Ancestors, 14, 15; Chapel of San Sigismondo, 9, 43, 44, 161; construction, 9–14; depictions of, 20, 21, 188, 202, 203, 204, pl. 1–2; destruction of, 210, 211, 212, 213, 329n.137; inscriptions in, 14, 19, 33–35, 195–97; Maurel on, 36; and May Day, 41, 44; and neopaganism, 19–20, 33, 35, 36; Pius II on, 30, 32t, 33–34; and poems attributed to Sigismondo, 20, 179–80, 184, 185; reconstruction of, 329n.137; Romantic interpretation of, 14, 19–20, 22, 33–37, 217, 288n.103; and sign *SI*, 20, 33; and tomb of Isotta degli Atti, 1, 14, 18, 19, 33–34, 35, 195–97; Villari on, 35; Yriarte on, 35, 179–80, 184–85; zodiacal references in, 14, 20, 179  
 Church of San Vitale, Ravenna, 193, 236  
 Cicero, 14, 160, 168; *Dream of Scipio*, 14  
*Civilisation: Its Cause and Cure* (Carpenter), 157  
 Civilization, 67–68, 101–2, 126, 131, 157–58, 166, 221; and church of San Francesco, 110, 126, 158, 217; and Isotta, 111, 153, 159, 172–73; Pound's conception of, 117, 131; and the Renaissance ideal, 101–2; and Sigismondo, 107–8, 158  
 Clementini, Cesare, 94, 95, 96, 103, 110, 112, 119, 121, 145, 278n.50; Pound's reading of, 122–23, 124, 125, 291n.112, 295n.127, 296n.133, 320n.107; on murder of Polissena Sforza, 94; transmission of, 291nn. 12–13  
 Clerici Veronese, Fra Paolo, 91, 92, 94  
 Cocteau, Jean, 148  
 Compagnia della Risata di Polidor. *See* Guillaume, Ferdinando

- Congreve, William, 141  
 Convention of Fascist Culture, 72, 152, 194  
 Cook's Travel Agency, 240  
 Cookson, William, 186  
*Corriere della Sera, Il* (newspaper), 216, 242  
 Corte, Ilario, 103  
 Cortona, 235, 237  
 Costa, Gian Battista, 187-88  
 Covignano, monastery of, 115, 173, 174  
*Criterion, The*, 27, 70, 132, 230, 234, 239  
 Croce, Benedetto, 151  
*Cronaca malatestiana*, 44, 84-85, 94, 97, 103, 119, 136, 145  
 Cubism, 28  
 Cunard, Bache, 132  
 Cunard, Nancy, 132-33, 298n.152  
  
 Daniel, Arnaut, 182-83  
 D'Annunzio, Gabriele, 171  
 Dante Alighieri, 25, 41, 77, 155, 226  
 Danto, Arthur, 223  
 Davie, Donald, 251n.2  
 Davis, Stuart, 106  
 Dazzi, Manlio Torquato, 164, 213  
 "Death of Pan, The" (Dunsany), 51  
 Debussy, Charles, 261n.58  
 Deconstruction, 58-59, 222  
*Decus*, 160  
 Deed, André, 54  
 de Man, Paul, 61-63, 75, 80-81, 221-23, 224  
 D'Epiro, Peter, 251n.2, 333n.1, 336n.14  
 Derrida, Jacques, 6, 25, 58-63, 75  
 "Desperate love," origins of words, 168-69  
*Dial, The*, 47-48, 229, 235, 259n.47  
 Diana, bas-relief of, 14  
 Diez, Friedrich, 66  
 Dionysius, and Pan, 52  
 Diplomats, 64-66, 94-95  
 Dickinson, Emily, 141  
*Divus*, -a, 19, 34  
 Drafts of *The Cantos*. *See under* Malatesta Cantos  
*Dream of Scipio* (Cicero), 14  
 Drummond, John, 74-75  
 Dumas, Alexandre, 109  
 Dunsay, Lord, 51  
  
*Ecclesia*, 34  
 Ecole des Chartes, 65  
 Edwards, John H., 135, 136  
*Egoist, The*, 53  
 Eliot, T. S., 27, 48, 58, 61, 132, 227, 230; and Bel Esprit project, 70; and draft *C1* of the Malatesta Cantos, 220-21, 262n.62; 1922 meeting with Pound in Verona, 54, 233, 234, 237-39, 241  
 Elite culture, and modernism, 55-57, 67-69, 219  
*Enciclopedia italiana*, 152  
*Encyclopaedia Britannica*: 1829 edition, 112; 1886 edition, 35, 180, 188; 1911 edition, 36, 112, 186, 188, 254n.20  
 Ephrussi, Charles, 92  
 Este, Ginevra d': alleged murder of, 92, 93, 110, 112, 272n.36, 293n.120; in drafts for Malatesta Cantos, 118, 119-20, 121, 124, 125, 293n.120  
 Este, Margherita d', 96, 97, 98, 115  
 Excideuil, 262n.62  
 Ezzelino, 214  
  
 Fact, 5, 8, 29-30, 67, 72, 225; construction of, 79-82, 137, 143-47; Gentile on, 151; and narration, 145-46; Pound on, 150-51  
 Fano, 29, 129; history of, 96-98, 114, 119, 123; Sigismondo's alleged rape of bishop of, 258n.39  
 Farnese, Pierluigi, 258n.39  
 Fascist Culture, Convention of, 72, 152, 194  
 Fascist National Institute of Culture (Rome), 194  
 Fascist Party, 72-73, 152, 193-94  
 Faunus, 45-46, 53  
 Federigo da Montefeltro, 88, 183-84, 257n.39  
 Federigo d'Urbino. *See* Federigo da Montefeltro.  
 Fermo, 83  
 Ferrieri, Enzo, 241  
 Florence, 28, 107, 115, 129, 240; Archivio di stato, 69, 103; Biblioteca Nazionale, 180, 185; Biblioteca Riccardiana, 185  
 Foresti da Bergamo, Fra Jacopo Filippo, 91, 92, 95, 118  
 Forster, E. M., 51

- Foscolo, Ugo, 77  
 Foster, Jeanne, 234, 235  
 Friedländer, Julius, 162  
 Froula, Christine, 80, 141–43, 151, 152, 177  
 Fumi, Luigi, 103–4, 115–16, 119, 142, 148  
  
 Gadamer, Hans-Georg, 6  
 Galla Placidia, 238, 240; mausoleum of, 236–37  
*Garden God, The* (Reid), 51  
 Garibaldi, Giuseppe, 109  
 Garnett, Richard, 51  
 Garuffi, Giuseppe Malatesta, 187  
 Geertz, Clifford, 3, 5, 6  
 Geiger, Ludwig, 102  
 Gemistos Plethon, Georgios, 214, 216, 276n.45  
 Genoa, 234  
 Gentile, Giovanni, 151–52, 194, 219, 224  
 Gherardi da Volterra, Giacomo, 167–78  
 Ghirardo di Cristoforo da Rimini, 197  
 Gilman, D. C., 157  
 Giotto, 236  
 Giovanardi, Gregorio, 115–16, 119, 142, 148, 175  
 Giovanna d'Acquapendente, 82  
 Giovanni di Angelino, 197  
 Giovio, Paolo, 276n.47  
*Giudizio universale, Il* (Rimini), 210  
 Gosse, Edmund, 51  
 Gourmont, Remy de, 259n.46  
 Grahame, Kenneth, 51  
 Gramsci, Antonio, 224  
 Grandi, Don Silvio, 91  
 Greece, ancient, 39–42  
*Greek Anthology*, 39–40  
*Griechische Frühling* (Hauptmann), 53  
 Guasti, school of, 103, 109  
 Guillaume IX of Poitiers, 49, 183  
 Guillaume, Ferdinando, 54–55, 56, 68, 75  
  
 Habermas, Jürgen, 223  
 Hamsun, Knut, 52  
 Haroldi, Padre, 91  
 Harper, Michael, 141–43, 186, 251n.2  
 Hartmann, Geoffrey, 140, 222  
 Hauptmann, Gerhart, 53  
 Heidegger, Martin, 224  
 Heiss, Alois, 162, 164  
 Helen of Troy, 42  
 Hemingway, Ernest, 201, 227  
 Hill, George Frances, 164  
 Hoepli, Ulrico, 119, 123, 241–42, 292n.114  
 Holocaust, 62, 80–81, 133  
 Homer, 42  
 Horace, 177  
 Hours Press, 132  
*Human, All Too Human*, (Nietzsche), 158  
 Huneker, James, 51  
 Husserl, Edmund, 222  
 Hutton, Edward, 36, 107, 134, 284n.76; *The Cities of Romagna and the Marches*, 107, 186, 284n.75; on church of San Francesco, 36; on convent of Scolca, 293n.1; on poems attributed to Sigismondo, 180–81, 186; on Polissena Sforza, 112, 293n.1; and Pound, 121, 254n.17, 293n.120; on sign *SI*, 188; *Sigismondo Pandolfo Malatesta*, 36, 112, 121, 134, 180–81, 188, 284n.75  
  
 Ideal text, 139–40  
 Inscripture, 7, 20, 140  
 Intensity as standard for civilization, 47, 131–32, 150  
 “Intentional Fallacy, The” (Wimsatt and Beardsley), 141  
 Intertextuality, 7, 29, 58, 79  
 Isotta. *See* Atti, Isotta degli  
  
 Jackson, Frederick Hamilton, 106, 112, 284n.76  
 Jackson, Thomas, 251n.2  
 Jay, Martin, 23  
 John Simon Guggenheim Foundation, 70  
 Johnson, Samuel, 157  
 Jones, Philip J., 116, 142–43, 252n.8, 300n.176  
 Joyce, James, 43, 58, 227  
*Jugend* (magazine), 52–53  
 Jugendstil, 52  
  
 Kaegi, Werner, 101  
 “Kalenda maya,” 37–38, 39, 44, 45, 49  
 Kearns, George, 186

- Kenner, Hugh, 57, 263n.8  
 Kesseling, Marshal Albert, 216
- Lachmann, Karl, 138, 139–40  
 Lago di Garda, 29, 117, 229, 235, 238, 241  
 Landino, Cristoforo, 93  
 Landor, Walter Savage, 177  
*The Last Judgment*, Rimini, 210  
 Latin (language), 34, 160, 168–69. *See also individual works*  
 Laurent, Paul, **203, 208**  
 Leo, Heinrich, 119, 257n.39, 290n.109  
 Lévy, Emile, 66, 254n.21  
 Lewis, Wyndham, 70, 224  
 Libraries, national, 103, 109–10, 112–13  
 Linati, Carlo, 241  
 Linskill, Joseph, 254n.21  
 Litta, Pompeo, 100  
*Little Review* Calendar, 43, 45  
 Liveright, Horace, 48, 198  
 Llona, Victor, 235, 237  
 Longenbach, James, 251n.2, 265n.84  
 Lowell, Amy, 183–84  
 Lowell, Robert, 224  
 Lucchesi, Carlo, 210
- Mabillon, Jean, 64  
 Macerata, 83  
 Macrobius, 14  
 Mahler, Gustav, 261n.58  
 Makin, Peter, 251n.2  
 Malatesta, Bartolomeo de', 97, 98  
 Malatesta, Galeazzo, 85  
 Malatesta, Galeotto (di Sigismondo), 85–86  
 Malatesta, Giovanna (di Sigismondo), 85  
 Malatesta, Giovanni (di Sigismondo), 85  
 Malatesta, Malatesta (di Sigismondo), 85  
 Malatesta, Novello (Domenico), 83, 125, 130  
 Malatesta, Sallustio, 164  
 Malatesta, Sigismondo, 1–2, 8–14, **15**, 20, 27, 148, 160, 177, 206; and Alfonso V, 86, 87–88, 116, 125; and Angevins (counts and dukes of Anjou), 86–89; and Isotta degli Atti, 1–2, 14, 20, **21**, 33–36, 41–42, 85, 89, 90, 95–96, 98, 110–12, 135, 161–64, 168–73, 177–91, 197, 204, 205, 206, 209, 218, 227; biographies of, 65, 97, 106, 120–21; and bishop of Fano, 258n.39; and bourgeois culture, 107–11, 127; in Cantos 72 and 73, 213–14; and Carmagnola's daughter, 92, 93, 118, 119, 125, 276n.43; and church of San Francesco, 1–2, 4, 8–14, 20, 27, 33–36, 37–39, 41–42, 44–46, 48–49, 126, 130–32, 160, 161, 177–86, 188, 189, 191, 206, 209, 219, 220, 227; compared with Eliot, 220–21; compared with Guillaume, 56; compared with Mussolini, 46–47, 72, 74–75; compared with Pan, 56–57; compared with Pound, 183–84; compared with Raimbaut de Vaqueiras, 39; depictions of, 14, **15**, 20, **21**, 188, 204, 206, 227, pl. 2, 5, 7; and Federigo da Montefeltro, 88, 89, 183–84; and Ginevra d'Este, 92, 93, 110, 112, 272n.36, 293n.120; inscriptions to, 14; medals of, 161, 163–64; and Provençal culture, 41–42; poems attributed to, 20, 35–36, 42, 121, 177–86, 187, 218, 224, 312n.69; and the Renaissance, 101–2, 219–20; and Risorgimento, 99–101; and Alessandro Sforza, 83–84; and Francesco Sforza, 83, 84–85, 86–90, 93, 94, 114, 118, 123–24, 126; and Polissena Sforza, 83–132, 144–45, 147, 174, 206; and sign *SI*, 20, **21**, 187–91, 202, 218, 224; and tourism, 105–8; and wives, 92, 118, 119–20  
 —in Cantos 8–11: draft A, 3, 30–37, 68, 69–70, 74–75, 118, 120; draft B, 37–39, 42–50, *C1*, 120; *C3*, 177, 178, 181, 184; *D1*, 122, 124–25; *D2*, 125, 183; *E*, 125–26; *H*, 127–28; *Nß*, 120; *x*, 129; *y*, 182; *Y*, 130; *Ymn* 28, 181; *Ymn* 29–30, 182  
 —discussed by contemporaries: Ammanati, 168–69, 307n.36; del Benzi, 87, 89, 90, 114, 124; *Cronaca malatestiana*, 84–86; Pius II, 30, 32*t*, 33–34, 87, 89, 90, 93, 114, 123, 136, 206; Scacchi, 68, 307n.36; Francesco Sforza, 86–87, 87–90, 93; Simonetta, 89–90, 93, 114  
 —discussed by later writers, 34; Albini, 36, 188; Amiani, 96–97, 123; Arduini, 36, 188; Battaglini, 97–98, 188; Beltramelli, 31, 32*t*, 33, 36–37,

- 41–42, 46–47, 49, 72, 113, 171–72, 188; Burckhardt, 34–35, 101–2, 105; chronicle of pseudo-Alessandro, 92, 174; Clementini, 94, 122; Costa, 187–88; Edwards and Vasse, 135; Foresti da Bergamo, 91; Froula, 143–44; Fumi, 115, 116; Garuffi, 187; Giovannardi, 116; Harper, 142–43; Hutton, 36, 112, 180–81, 186, 188; Maurel, 35–36, 112, 188; Mayo, 134, 135; Massèra, 185–86; Mazzuchelli, 95–96, 169, 174, 187; Moroni, 98–100, 169–70; Passerini, 100–101; Pigna, 92; Pound, 4, 31, 32*t*, 74–75, 117, 118, 119–20, 122, 126–27, 149, 181–86, 197–98, 202–9; Ricci, 189, 191, 193, 195–97; Rubieri, 112, 123–24; Sansovino, 92; Soranzo, 113–16, 124, 175, 188–89; Symonds, 93, 108–9, 188; Terrell, 135–36, 209; Tonini, 113; Villari, 35, 111–12; Yriarte, 35, 41–42, 108–11, 170–71, 174–75, 178–82, 188, 205
- Malatesta, Violante, 85, 96–97, 98, 114
- Malatesta Cantos, 2, 3; commentaries on, 134–37, 173, 177, 186, 209, 217–18; composition of, 4, 27–30, 56, 74–75, 103, 118, 123–24, 198, 229–33, 241, 242, 257*n*.39; and contemporary events, 42–50; criticism of, 69–72, 141–43, 217–18, 251*n*.2; passages from the final text, 75, 81–82, 131–32, 159–86; publication history of, 132–34; quotation in, 68–72
- Drafts and manuscripts, 5, 8, 28, 29–30, 229–33; *A*, 29–31, 31, 32*t*, 118, 120, 126, 241, 258*n*.39, 334*n*.1; *B*, 29–30, 37–50, 118, 120, 126, 233, 241, 257*n*.39, 262*n*.22, 334*n*.1; *C1*, 29, 55, 74, 220, 239; *C2*, 120, *C3*, 120–21, 178, 181, 184, 239; *D1*, 124–25; *D2*, 125, 183; *E*, 125–26; *G2*, 126; *H*, 127–28; *W*, 128, 130, 229–30, 313*n*.61; *X*, 130, 297*n*.147; *Y*, 130;
- Draft fragments: *a*, 292*n*.116; *b*, 165; *m*, 126; *x*, 129; *y*, 182, 315*n*.79
- Marginalia in Pound's copy of *Un Condottiere*: *Ymn* 9, 121–22; *Ymn* 14, 121–22; *Ymn* 17, 319*n*.106; *Ymn* 25, 121; *Ymn* 26, 121–22; *Ymn* 28, 181; *Ymn* 29, 30, 182; *Ymn* 31, 316*n*.87; *Ymn* 32, 41–42, 189–90, 319*n*.106; *Ymn* 35, 42; *Ymn* 37<sup>a</sup>, 163–64; *Ymn* 37<sup>b</sup>, 163–64; *Ymn* 40, 121–22; *Ymn* 44, 122, 176; *Ymn* 45, 122, 176; *Ymn* 69, 121–22; *Ymn* 128, 121–22; *Ymn* 135, 319*n*.106; *Ymn* 141, 316*n*.87; *Ymn* 143, 154; *Ymn* 144, 122, 176; *Ymn* 147, 121–22
- Notes assigned sigla: *N* $\alpha$ , 117; *N* $\beta$ , 120, 293*n*.119; *N1*, 118–19, 257*n*.39, 334*n*.1; *N2*, 119, 334*n*.1; *N4*, 236
- Notes not assigned sigla: from Amiani, 293*n*.117; from Archivio di stato, Milan, 129; from Archivio di stato, Rimini, 197, 326*n*.119; from Biblioteca Nazionale, Florence, 185, 317*n*.88; from Biblioteca Riccardiana, Florence, 185, 316*n*.87; from “Books Wanted” list, 291*n*.112; from Clementini, 122–23, 124, 125, 295*n*.127, 296*n*.133, 320*n*.107; from Mitterelli, 128, 296*n*.142; from Soranzo, 124, 296*n*.132; from Yriarte, 181, 182, 293*n*.119, 315*n*.77, 79; Transcription by Ricci, 195–96, 196
- Malatesta da Verucchio, 46–47
- “The Man Who Went Too Far” (Benson), 51
- “Manifesto of Fascist Intellectuals,” 72, 152, 194
- Marinetti, Filippo Tomaso, 213
- Marsuppini, Carlo, 167
- Martini, Ariminuccio, 85
- Marx, Karl, 61
- Massèra, Aldo Francesca, 185–86, 317*n*.89
- Massignan, Raffaello, 259*n*.39
- Mathews, Elkin, 48
- Matteo de’ Pasti, 160–63, 166, 179
- Maurel, André, 36, 112
- May Day, 39–41; and feast of Venus, 40; and *Little Review* Calendar, 45; in Provençal culture, 39–41; 1442, 84, 269*n*.17; 1452, 44–45
- Mayo, Robert, 134–35, 186
- Mazzuchelli, Gianmaria, 94–96; and Ammanati, 169; biography of Isotta, 94, 95, 169, 174, 187; in Bibliothèque Nationale, 103, 104*t*, 109–10, 121–22; career, 94–95; and chronicle of pseudo-Alessandro, 95, 169; on Isotta, 95–96, 98, 169; and Moroni,

- Mazzuchelli, Gianmaria, (*continued*)  
 169; on Polissena Sforza, 95–96; on sign *SI*, 187; on Sigismondo, 95, 169, 187; and Yriarte, 174–75
- Medals, 160–64, 166, 207; of Isota, 160–64, 166; by Matteo de' Pasti, 160–63; by Pisanello, 206–7; and Pound, 163–66; by pseudo-Pisanello, 163–64; of Sigismondo, 206–7; by Sperandio, 162; and Wallace collection, 162; and Yriarte, 162–63
- Medici, Cosimo de', 116
- Medici, Giovanni de', 70
- Meridiano di Roma* (weekly), 227
- Merivale, Patricia, 260n.55
- Middlemore, S. G. C., 102
- Milan, 28; Archivio di stato, 103–4, 109, 113, 115, 129, 149; booksellers, 119, 123, 241–42, 292 n.14; Museum, 164; Pound's travels to, 28, 240, 241–42; in Renaissance (*see* Sforza, Francesco); in Risorgimento, 99, 100; Università cattolica, 129
- Mino da Fiesole, 70
- Mitchell, Charles 252n.8
- Mittarelli, Giovanni Benedetto, 104t, 128, 296n.142
- Miyake, Akiko, 252n.2
- Modena, 28, 129
- Modernism, 28, 221; and myth, 56–67; poetics of, 28; and popular culture, 55–56; and quotation, 57–58
- Moe, Henry Allen, 70
- Le Monde Illustré*, 109
- Monumenta Germaniae Historica*, 65
- Moramarcò, Fred, 186
- Morand, Paul, 224–35, 235, 237, 241
- Moreni, Gaetano, 98–101, 103, 104t, 169–70, 281n.60, 310n.44
- Moulton, Richard G., 66
- Mount Mut, 27
- Mozart, Wolfgang Amadeus, 227
- Muratori, Lodovico, *Rerum italicarum scriptores*, 64–65, 93, 94–95, 103, 104t
- "The Music on the Hill" (Saki), 51
- Mussato, Albertino, 214
- Mussolini, Benito, 216, 224, 331n.42; and Beltramelli, 46–47, 53, 72, 74; and Gentile, 151–52, 194; compared with Sigismondo, 46–47, 74–75; and Pound, 74–75, 80; and Ricci, 193–95
- Nani, Bernardo, 95
- Nardi, Luigi, 188, 318n.99
- Neopaganism, 19–20, 36, 43, 149
- Neuberg, Victor, 51
- Neumaier, Georg F. B., 120, 254n.17
- Nevinson, H. W., 51
- New Age, The* (magazine), 47
- New Criticism, 134, 136–37, 141, 143, 146
- New Directions Publishing Corporation, 133
- "New man" motif, 46, 47, 48, 49
- Nicholas V, 86
- Nicolò, Luigi, **214**
- Nicolò de Palude, 88, 271n.31
- Nietzsche, Friedrich, 52, 53, 58–59, 74, 157, 158, 171
- Nolfi, Vincenzo, 96, 97, 114, 129, 147, 287n.92
- North, Michael, 251n.2
- Orbetello, 128
- Orsini, Luigi, 184, 186
- Ouvert la nuit* (Morand), 234–35
- Paganism: church of San Francesco as monument to, 19–20, 33–35, 36, 160, 202, 204, 206; Pound's linking of Tempio with, 38, 43, 45–46, 149, 181, 182; Renaissance Rimini and, 106. *See also* May Day; Pan
- Pagliarini, Adelio, **214**
- Palermo, Francesco, 185
- Pan, 43, 46, 50–53, 55–56, 262n.65; in Beltramelli, 53; in England, 51; in Europe, 52–53; in *Little Review* Calendar, 43; meaning of, 50–51, 53, 55–56; and Nietzsche, 52; in Pound, 51–52
- Pan Society, Cambridge, 52
- Pan* (Hamsun), 52
- "Pan" (Huneker), 51
- Pan* (Meier-Graffe), 52
- Pan's Garden* (Blackwood), 51
- "Pan's Wand" (Garnett), 51
- Paponi, Francesco, 197
- Paponi, Rodolfo, 197
- Paris, 8, 27, 28, 107, 128, 198, 229, 230, 232, 234, 235, 238, 240, 241, 242; Salon d'Automne, 198. *See also* Bibliothèque Nationale
- Paris, Gaston, 40–41
- Parodi, Piero, 267n.8

- Pasolini, Pier Paolo, 25–26, 155  
 Pasquini, Luigi, 226  
 Passerini, Luigi, 100–101, 103, 110, 111  
 Pasti, Matteo de'. *See* Matteo de' Pasti.  
 Patronage, 47, 68, 69–70  
 Paul II, 49, 167  
 Pavia, 167  
 Pearlman, Daniel, 56–57  
 Pennabilli, 129  
*Perdite amare*, 168–69  
 Perloff, Marjorie, 28, 69–72, 80, 251n.3  
 Perugia, 235, 236, 237, 240, 241  
 Pesaro, 28, 85, 86, 129, 135, 136  
 Philology, 64, 66–69; and capitalism, 66–67; and quotation, 64; and socialism, 67–68  
 Piccinino, Giacomo, 87–88, 257n.39  
 Picconi, Padre Giacinto, 92  
 Pienza, 167, 271n.34  
 Piero della Francesca, 70, 227  
 Pigna, Giovanni Battista, 92, 94  
 Pinturicchio, Bernardo il, 236  
 Pisa, 128, 234, 240  
 Pisanello (Vittore Pisano), 70, 163–64, 166, 186, 207, **207, 208**. *See also* Pseudo-Pisanello  
 Pius II (Aeneas Sylvius Piccolomini), 30–35, 96, 100, 113, 118, 119, 136, 170, 171, 186, 217, 218, 271n.34; and Ammanati, 166–68, 309n.41; and Beltramelli, 31, 32*t*; on church of San Francesco, 30, 32*t*, 33–34; on Isotta, 30, 32*t*, 33–34, 206; in Malatesta Cantos, 124, 126–27; on murder of Polissena Sforza, 86, 87, 89, 90, 91, 93, 94, 103, 114, 149; on Sigismondo, 30, 32*t*, 33–34, 87, 89, 90, 93, 114, 123, 136, 206  
 —works: *Commentarii*, 30, 89, 90, 93, 103, 104*t*, 121, 128, 207–8, 212, 277n.48; *Discipula veritatis*, 91, 94, 103, 273n.38; *Epistolae*, 273n.38; invective, 87, 90, 91, 94, 114, 124, 128, 273n.38  
 Pius IX, 99, 100  
 Platina. *See* Scacchi, Bartolomeo  
 Plautus, 168  
*Plea of Pan*, *The* (Nevinson), 51  
 Plutarch, 51, 260n.55  
 Pogliaghi, Lodovico, 20, **21**, 188  
 Pontano, Giovanni Gioviano, 258n.51  
 Pound, Dorothy Shakespear, 54, 117, 120, 124, 217, 230, 234, 236, 241  
 Pound, Ezra, 1, 2, 3, 4–6, 8, 22–23, 27–30, 36–56, 64–75, 80–82, 93, 94, 117–32, 133, 142–43, 147–54, 158, 160, 162–66, 171–73, 175–78, 180–86, 187, 189–209, 213–22, 224, 226–28, 229–42  
 —Attitudes toward: civilization, 67–68, 117, 131; fact, 67, 151–52; history, 149–52; individualism, 67–68, 131–32; “new man,” 47, 48; patronage, 47, 70–71; philology, 66–69; Provençal culture, 39–42; quotation, 68–72; the Renaissance, 47, 117–20, 288n.104  
 —Readings of: Amiani, 119–20, 121, 293n.117; Ammanati, 171–73; Battaglini, 121; Beltramelli, 31, 32*t*, 33, 36–37, 41, 46–49, 117, 118, 171–72, 189, 290n.106; Broglio, 198; Burckhardt, 117; Clementini, 122–25, 291n.112, 295n.127, 296n.133, 320n.107; Hutton, 121, 254n.17, 293n.120; Pius II, 128–29; pseudo-Alessandro, 175–76; Ricci, 189, 191–93, 195–97, 325n.16; Soranzo, 123–26, 128–29, 147–49, 190, 197, 297n.145; Symonds, 117, 118; Yriarte, 120, 120–22, 163–65, 175–77, 178–80, 189–90, 202, 302n.18 (*see also* Malatesta Cantos: Marginalia in Pound's copy of *Un Condottiere*; Malatesta Cantos: Notes not assigned sigla)  
 —Relations with: Nancy Cunard, 132–33, 298n.152; *The Dial*, 47–48, 259n.47; T. S. Eliot, 27, 47, 48, 132, 220–21, 227, 230; Horace Liveright, 48; Elkin Mathews, 48; *The New Age*, 47; Luigi Pasquini, 226–28; John Quinn, 27, 47–48, 234–35, 237–38, 241, 258n.39; Evelyn St. Bride Scrutton, 238–41; Henry Strater, 198–202, 327n.125  
 —Studies of: medals of Isotta 160–64, 166; poems attributed to Sigismondo, 121, 177–86; Francesco Sforza, 118, 123–24, 126–27; murder of Polissena Sforza, 117–32, 147; sign *SI*, 186–98  
 —Travels: during 1922, 1, 27, 234–42;

- Pound, Ezra (*continued*)  
 during 1923, 28, 128–30, 191–98;  
 during 1963, 226–28  
 —Writings (poems): “The Faun,” 52;  
 “N.Y.,” 52; “Pan Is Dead,” 52; “Tempora,” 52  
 —Writings (prose essays): “Affirmations,” 52; *Little Review* Calendar, 42–43;  
 “Paris Letter, January 1922,” 47–48;  
 “Praefatio” to *Spirit of Romance*, 66–67; “Provincialism the Enemy,” 67–68, 265n.84; “Psychology and the Troubadours,” 39–42; “Raphaelite Latin,” 66  
 —Writings (prose books): *Guide to Kulchur*, 150–51; *Spirit of Romance*, 39–42, 66–67  
 —Writings (*The Cantos*), 4, 28, 57, 58, 79–80, 81–82, 152, 153, 159, 209, 213, 219, 226; Canto 1, 49; Canto 2, 256n.30; Canto 4, 262n.62; Canto 12, 262n.62; Canto 29, 239; Canto 72, 28, 213–14, 331n.142; Canto 73, 28, 213, 214–17, 331n.142; Canto 78, 239; *A Draft of XVI. Cantos*, 28, 132, 183, 198–209, pl. 1–8; *A Draft of XXX Cantos* (Hours Press), 132; *A Draft of XXX Cantos* (Farrar), 133; *The Cantos of Ezra Pound* (New Directions), 133. *See also* Malatesta Cantos  
 Pound, Homer, 234, 237  
 Premoli, Palmiro, 188  
 Priapus, feast of, 45  
 Provençal culture, 37–42, 41–42, 182–83, 184; and pagan origins, 39–42; and philology, 66; and Sigismondo, 41–42, 120  
 Pseudo-Alessandro, chronicle of, 92, 95, 115–16, 122, 148, 173–76, 186, 218; and Bianchi, 174; and Giovanardi, 175; and Mazzuchelli, 174; and Pound, 175–76; and Ricci, 312n.58; and Soranzo, 175, 312n.58 and Yriarte, 174–75  
 Pseudo-Pisanello, medal of, 173, 213, 218  
 Quaritch, Bernard Alfred, 120  
*Queen Mab* (Shelley), 60–61  
 Quinn, John, 27, 47–48, 234–35, 237–38, 241, 258n.39  
 Quintilian, 168  
 Quotation, 4, 8, 28–29, 37, 57–64; and diplomatics, 64–66; and historiography, 58, 65–68; and modernism, 57–58, 60; and philology, 64–66; theory of, 59–60  
 Radetzky, J. J., 99  
*Raduno, Il* (newspaper), 72, 74  
 Railroad, and tourism, 104–5, 106  
 Raimbaut de Vaqueiras, 37–39, 42, 44, 49  
 Ranke, Leopold von, 23  
 Rapallo, 229, 234  
 Ravenna, 28, 79, 107, 129, 236, 238, 284n.76; church of San Vitale, 193, 236; mausoleum of Galla Placidia, 236–37; and tourism, 106–7  
 Recanati, 83–84  
 Reguardati, Benedetto, 87  
 Reid, Forrest, 51  
 Reinach, Solomon, 261n.57  
 Renaissance, 47, 106; concept of, 99–102, 288n.104; and “new man,” 47; Pound’s view of, 117  
 Renzi, Pietro, 99  
 Ricci, Corrado, 148–49, 189, **192**, 193–97, **196**, 204, 205, 208, 218, 219, 221, 224, 252n.8; and Beltrami, 195; and church of San Francesco, 195–97; on Isotta, 195–97; meets Pound, 189, 191–93, 195–97, 325n.16; and Mussolini, 195; on Polisena Sforza, 288n.103; on pseudo-Alessandro, 312n.58; on sign *SI*, 189, 197; on Sigismondo, 189; and Soranzo, 189, 197, 288n.103, 312n.58; transcription of original inscription on tomb of Isotta, 195–96, **196**  
 Richards, Ivor A., 136  
 Righini, Padre, 91–92  
 Rimini, 1, 3, 28, 41, 83, 107, 114, 236, 237; Arch of Augustus, 84, 105, 220–21, 224, 283n.73, 332n.147; Beltrami on, 41, 107; Biblioteca civica Gambalunga, 129, 175, 297n.144, 317n.89; Booksellers in, 290n.106; Bridge of Tiberius, 105, 283n.73; in Cantos 72 and 73, 214–15; church of San Francesco, (*see main entry*); Grand Hotel, 105; Hutton on, 107; Istituto Idroterapico, 105; Jackson on, 106–7; Kursaal, 105; Main piazza, 84, 210,

- 212, **214**; Museum, 210; Symonds on, 106, 107; Tempio malatestiano (*see also* Church of San Francesco, Rimini), visited by Pound, 1, 27, 28, 129, 226–28, 236; 1831 Revolt, 99; and tourism, 104–7, 132–33, 283n.73; in World War II, 209–13, 215–16; Yriarte on, 106, 107
- Risorgimento, 99–101
- Rivoire, Mario, 212
- Rivolta ideale*, *La* (newspaper), 72
- Rome, 8, 28, 34, 99, 100, 128–29, 240
- Romulus, 191
- Rossi, Agostino, 88
- Rubieri, Ermolao, 112, 123–24
- Rudge, Olga, 227
- St. Elizabeths Hospital (Washington, D.C.), 27, 133, 184
- Saint Francis, 33–34, 236
- Saki, 51
- Salò, Republic of, 212, 216
- Salomne d'Automne (Paris), 198
- Salvemini, Gaetano, 194
- San Fabiano, battle of, 257n.39
- San Francesco (Rimini), church of. *See* Church of San Francesco, Rimini
- San Marino, Republic of, 129
- Sansovino, Francesco, 92–93, 118
- Santa Maria del Fiore, 13
- Scacchi, Bartolomeo, 68, 307n.36
- Scolca, monastery and convent of, 85, 135, 136, 293n.120
- Scrutton, Evelyn St. Bride, 328–41
- Secolo XIX*, *Il*, 212–213
- Senigallia, battle of, 67–88, 271n.34
- Senigallia, Torrione, 161
- Serdini, Simone, 185–86, 187
- Severi, Luigi, 211–12, **214**
- Sforza, Alessandro, 83, 85
- Sforza, Bianca, 84
- Sforza, Drusiana, 268n.10
- Sforza, Francesco, 101, 104, 112, 114–16, 122, 123, 129, 134–35, 148, 149, 271n.34; and murder of Polissena Sforza, 82–85, 86–89; Pound's view of, 118, 123–24, 126–27
- Sforza, Giangaleazzo, 93
- Sforza, Lodovico (il Moro), 93, 276n.47
- Sforza, Polissena, 8, 81–91, 92, 100, 101, 106, 144, 147, 149, 152–53, 161–62, 166, 174, 210; birth, 82–83; children, 85–86; death, 86, 145; funeral, 94, 96–97, 136; in Malatesta Cantos, 81–82, 126–28, 134–37, 153–54; marriage, 83–85, 268n.10; murder of, 81, 86–116, 142, 175, 272n.36, 288n.103; Pound's studies of, 117–32; and plague, 96–97, 98, 100, 113, 114–16, 135, 145; and Sigismondo, 134–36, 268n.10; spelling of name, 81, 127, 135, 136
- Shakespear, Olivia, 236
- Shelley, Percy Bysshe, 60–61
- Sieburth, Richard, 28, 70, 251n.2
- Siena, 187, 234–35, 236, 240
- Sign *SI*, 20, 35, 187–89, 197; Battalini on, 188; Broglio on, 187, 198; Costa on, 187–88; in *A Draft of XVI. Cantos*, 202–9; Garuffi on, 187; meaning of, 218; Mazzuchelli on, 187–88; Pound's study of, 189–98; Ricci on, 189, 197; Soranzo on, 188–89; Yriarte on, 20, 188, 256n.29
- Simonetta, Cicco, 90–91, 276n.14
- Simonetta, Giovanni, 86, 89–90, 92, 93, 94, 97–98, 103, 114, 123, 134, 145, 276n.14
- Sirmione, 29, 117, 229, 232, 233, 237, 238, 241, 242
- Slatin, Myles, 28
- Smith, Justin H., 39–40, 255nn. 21, 24
- Socialism, 67–68
- Soir*, *Le* (newspaper), 62–63, 223
- Soranzo, Giovanni, 113–16, 119, 142, 188–89, 271n.34, 287n.89, 300n.76; in Bibliothèque Nationale, 104t, 148, 190; on chronicle of pseudo-Alessandro, 175, 312n.58; *Pio II e la politica italiana*, 123, 126, 190; influence on Pound, 123–26, 128–29, 147–49, 190, 197, 297n.145; and Ricci, 189, 197, 312n.58; on Polissena Sforza, 114–16; on sign *SI*, 188–89
- Spello, 236, 237
- Sperandio, 162
- Starace, Achille, 194
- Stirmer, Max, 53, 61, 171
- Stock, Noel, 337n.14
- "Story of a Panic, The," (Forster), 51
- Strater, Henry: life and career, 198–202, 327nn. 121, 125, 328n.128; *A Draft*

- Strater, Henry (*continued*)  
*of XVI. Cantos*, headpiece for Canto 8, 202, 204, pl. 1, 2; *A Draft of XVI. Cantos*, headpiece for Canto 10, 204–5, pl. 5, 6, 7; *A Draft of XVI. Cantos*, inset design for Canto 10, 206–8, pl. 8; *A Draft of XVI. Cantos*, headpiece for Canto 11, 205, pl. 3, 4; *Little Nude by a Table*, 198–201, **200**; *Margaret Strater in Red*, 198–201, **199**; *Nude with Black and White Fox Terrier*, 198–201
- Surette, Leon, 255n.23
- Symbolism, 28
- Symonds, John Addington, 19, 35, 92–93, 188, 258n.39, 276n.45; on murder of Polissena Sforza, 92–93; reading of, by Pound, 117, 118; and Rimini, tourism in, 106; on sign *SI*, 188; on Sigismondo, 109
- Tasca, Angelo, 224
- Tate, Allen, 141
- Tauchnitz, Bernhard, 105, 106
- "Teatro della Risata." *See* Giullaume, Ferdinando
- Tempio malatestiano. *See* Church of San Francesco, Rimini
- Terrell, Carroll F., 135–37, 172, 186, 209
- Terrence, 168,
- Thayer, Scofield, 235, 236, 259n.47
- "Tomb of Pan, The" (Dunsany), 51
- "Thi," "Thiy," "Ti." *See* Scratton, Evelyn St. Bride
- Three Mountains Press, 70, 132, pl. 1–8
- To the Lighthouse* (Woolf), 58
- Tonini, Luigi, 113
- Tontolini. *See* Giullaume, Ferdinando
- Tourism, 105–7, 132–33, 283n.73
- Tranchadini, Nicodemo, 116, 145, 148, 267n.8
- Transmission: of literary materials, ix, 2, 23, 137, 220–26; of sources relating to Malatesta Cantos, 4, 5, 20, 21, 147–54, 218–19, 293n.120; defined, 7–8
- Travel books, 105–6
- Triumph of Pan* (Neuberg), 51
- Troubadours. *See* Provençal culture
- The Troubadours at Home*, *The* (Smith), 39–40, 255nn. 21, 24
- Ulysses* (Joyce), 43, 58, 259n.42
- Urbino, 129
- Valbusa, D., 102
- Valla, Lorenzo, 34
- Valturi, Carlo, 187
- Valturio, Roberto, 44–45
- Varani, Giulio Cesare de', 85
- Varchi, Bebedetto, 259n.39
- Vasari, Giorgio, 14
- Vasse, William W., 135–36
- Vatican City, 128–29; Archivio segreto, 179; Biblioteca vaticana, 179
- Venice, 28, 86, 99, 129, 232, 235, 237, 239; Hotel Danieli, 237; Hotel Savoia, 237
- Venturi, Carlo, 185
- Venus Genetrix, feast of, 40, 194
- Vergil, 160, 166
- Verona, 54, 56, 232, 233, 234, 238–41; arena, 54, 56, 238–39, 262n.62; Cafe Dante, 239; piazza dei signori, 232
- Veronese, Guido, 167
- Verruchio, 161
- Vie parisienne, La*, 109
- Vienna, 107
- Villani, Mgr. Giacomo, 92
- Villari, Pasquale, 35, 111–12
- Villon, François, 148
- Visconti, Filippo Maria, 82, 85
- Voloshinov, V. N., 69
- Wadding, Father Luke, 91
- Wallace, Richard, 162
- Wallace Collection (London), 162
- Waste Land, The* (Eliot), 58, 221, 234, 262n.62
- Watson, Dr. James Sibley, Jr., 229
- White, Hayden, 142, 226
- Wimsatt, W. K., 141
- Wind in the Willows, The* (Graham), 51
- Wittgenstein, Ludwig, 223
- Wittkower, Rudolf, 252n.8
- Woolf, Virginia, 58
- World War I, 49–50, 67–68
- World War II, 209–13, 215–16
- Yeats, W. B., 224
- Yriarte, Charles, 20, 35–36, 41, 65, **108**, 112, 142, 145, 186, 204, 205; and Ammanati, 170–71; and archives,

109, 179; and Beltramelli, 171; and Bibliothèque Nationale (Paris), 109–10; and Burckhardt, 108–9; and chronicle of pseudo-Alessandro, 174–75; on church of San Francesco, 20, 35–36, 179–80, 185–86; and Clementini, 285n.80; on convent of Scolca, 293n.120; errors of, 285n.80, 305n.21, 310nn. 44, 46, 314n.71 (*see also* Ammanati, Jacopo; Malatesta, Sigismondo: poems attributed to; Pseudo-Alessandro, chronicle of, Pseudo-Pisanello, medal of; Sign *SI*); influence on Pound, 120–22, 163–65, 175–77, 178–80, 189–90, 22, 302n.18 (*see also under* Malatesta Cantos); on Isotta, 35, 41–42, 110–11,

162–64, 170–71, 174–75; life and career, 65, 109–10, 162, 304n.20; on Sigismondo, 35, 41–42, 109–11, 170–71, 174–75, 178–82, 188, 205; and Mazzuchelli, 170, 174–75; and Moroni, 170; on Matteo de' Pasti, 162–63; on Pisanello, 163–64; on poems attributed to Sigismondo, 20, 35, 178–86; on Polissena Sforza, 110–11, 136; on sign *SI*, 20, 188, 256n.29; and tourism, 106, 107 —works, 65, 284n.76; *Les Bords de l'Adriatique*, 106–7; *Un Condottiere*, 35, 65, 106, 120, 178, **203, 205, 208**

Zagreus, feast of, 43